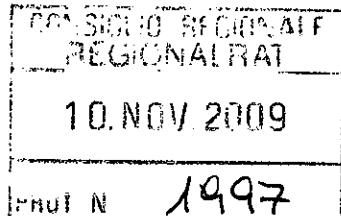




REGIONE AUTONOMA TRENTO-ALTO ADIGE  
AUTONOME REGION TRENTO-SÜDTIROL  
REGION AUTONÓMA TRENTIN-SÜDTIROL

*Il Vice Presidente - Der Vizepräsident - L Vizepräsident*



Trento, 3 novembre 2009  
Prot. nr. 29/VIC PRES

Preg.mi Signori  
FRANCA PENASA  
ALESSANDRO SAVOI  
LUCA PATERNOSTER  
CLAUDIO CIVETTINI  
MARIO CASNA  
GIUSEPPE FILIPPIN  
ELENA ARTIOLI  
Consiglieri Regionali  
Lega Nord Trentino  
Via Delle Orne, 32  
38122 TRENTO

e, p.c. Preg.mo Signor  
dott. MARCO DEPAOLI  
Presidente del Consiglio regionale  
Piazza Dante, 16  
38122 TRENTO

Preg.mo Signor  
dott. LUIS DURNWALDER  
Presidente della Giunta regionale  
Via Gazzoletti, 2  
38122 TRENTO

Oggetto: risposta interrogazione n. 28/XIV.

Con riferimento all'interrogazione di cui all'oggetto si fa presente quanto segue.

Il geom. Silvano Grisenti ha ripreso servizio in Regione nella posizione professionale e livello retributivo corrispondente a quello rivestito prima dell'inizio del periodo di aspettativa.

L'articolo 46 comma 10 del contratto collettivo riguardante il personale dell'area non dirigenziale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige Südtirol stabilisce che il dipendente, in caso di assenza prolungata, è reintegrato dall'amministrazione, anche in attività diversa da quella d'origine, nel rispetto della posizione economico-professionale di appartenenza, operando opportunamente per prevenire situazioni di disagio e per favorire una idonea collocazione.

In attuazione di quanto stabilisce il contratto collettivo il geom. Silvano Grisenti è stato assegnato alla Segreteria generale della Giunta regionale e svolge le funzioni assegnate dalla Segreteria generale avv. Edith Engl, suo diretto superiore gerarchico, alla quale spetta la valutazione del suo operato. Allo stesso sono state assegnate competenze in materia di aiuti umanitari, che consistono in una attività di coordinamento degli interventi umanitari realizzati dalla Regione e dalle province autonome, la rivisitazione dei criteri e degli aspetti procedurali delle iniziative regionali, d'intesa con le province di Trento e di Bolzano. Nell'esecuzione di tali funzioni il geom. Silvano Grisenti ha la necessità di relazionarsi frequentemente con funzionari dell'amministrazione nonché di enti e organismi operanti nel settore.

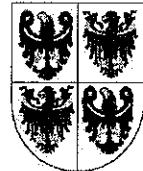
Al geom. Silvano Grisenti non sono stati conferiti ulteriori incarichi retribuiti né sono state attribuite specifiche indennità. Allo stesso è corrisposto il trattamento fondamentale spettante alla generalità dei dipendenti costituito: dallo stipendio tabellare corrispondente alla posizione economico-professionale C1 apicale pari a 20.022 euro annui lordi, dall'indennità integrativa speciale pari a 6.696 euro annui e dall'indennità di funzione amministrativa pari a 252 euro mensili rapportata alle presenze. Oltre a detti importi tabellari il trattamento economico fondamentale include la retribuzione individuale di anzianità la quale viene calcolata individualmente in relazione all'anzianità di servizio.

Il geom. Silvano Grisenti rispetta l'orario di servizio previsto per la generalità dei dipendenti, come risulta dalle regolari timbrature.

L'occasione mi è gradita per porgere cordiali saluti.

- Lorenzo Dellai -





# CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTO - ALTO ADIGE

## REGIONALRAT TRENTO - SÜDTIROL

AUTONOME REGION TRENTO-SÜDTIROL

Der Vizepräsident

Trient, 3. November 2009  
Prot. Nr. 29/VIZEPRÄS  
Prot. Nr. 1997 RegRat  
vom 10. November 2009

An die Damen und Herren Regionalratsabgeordneten

FRANCA PENASA

ALESSANDRO SAVOI

LUCA PATERNOSTER

CLAUDIO CIVETTINI

MARIO CASNA

GIUSEPPE FILIPPIN

ELENA ARTIOLI

Ratsfraktion Lega Nord Trentino

Via delle Orne, 32

38100 TRIENT

u.z.K.:

Herrn

Marco Depaoli

Präsident des Regionalrates

Danteplatz 16

38100 TRIENT

Herrn

Dr. Luis Durnwalder

Präsident der Region

Gazzolettistr. 2

38100 TRIENT

Betrifft: Antwort auf Anfrage Nr. 28/XIV

In Beantwortung der oben angeführten Anfrage möchte ich Ihnen Folgendes mitteilen:

Herr Geometer Silvano Grisenti hat seinen Dienst bei der Region in der vor Beginn seines Wartestandes bekleideten Berufs- und Besoldungsebene wieder aufgenommen.

Artikel 46 Absatz 10 des Tarifvertrages des Personals der Autonomen Region Trentino-Südtirol, ausgenommen die Führungskräfte, sieht vor, dass „der Bedienstete im Falle einer langen Abwesenheit von der Verwaltung wieder in den Dienst eingegliedert wird, und zwar auch mit einer Tätigkeit, die nicht seiner ursprünglichen entspricht, jedoch unter Berücksichtigung der Berufs- und Besoldungsklasse und des Berufsbildes, dem er angehört, wobei dafür gesorgt wird, dass

unbehagliche Situationen vermieden werden und eine geeignete Zuweisung gewährleistet wird“. In Anwendung dieser Bestimmungen des Tarifvertrages ist Herr Geometer Silvano Grisenti dem Generalsekretariat des Regionalausschusses zugewiesen worden, wo er die ihm von Frau Generalsekretärin Ra Edith Engl zugewiesenen Aufgaben abwickelt, der es, als seine hierarchisch unmittelbare Vorgesetzte zusteht, seine Arbeit zu bewerten. Herrn Grisenti sind Befugnisse auf dem Sachgebiet der humanitären Hilfe zugewiesen worden, die eine Koordinierung der von der Region und den beiden Provinzen vorangetriebenen Initiativen, sowie die Überarbeitung der Kriterien und der Verfahren der regionalen Initiativen im Einvernehmen mit den Provinzen Trient und Bozen vorsehen. Bei der Erledigung der genannten Aufgaben ergibt sich für Herrn Geometer Silvano Grisenti wiederholt die Notwendigkeit, sich mit höheren Beamten der Verwaltung sowie mit Körperschaften und Organisationen, die in diesem Bereich tätig sind, abzusprechen.

Herrn Geometer Silvano Grisenti sind keine weiteren bezahlten Aufträge erteilt oder irgendwelche besonderen Entschädigungen zuerkannt worden. Ihm wird das Gehalt ausbezahlt, dass allen Bediensteten zusteht, und das sich aus dem Tarifgehalt für die Berufs- und Besoldungsklasse C1 oberste Stufe im Ausmaß von 20.022 Euro brutto jährlich, der Ergänzungszulage in Höhe von 6.696 Euro jährlich und der Verwaltungszulage in Höhe von 252 Euro monatlich im Verhältnis zu den effektiven Anwesenheiten zusammensetzt. Abgesehen von diesen Beträgen beinhaltet das Tarifgehalt die persönliche Dienstalterszulage, welche für jeden Bediensteten individuell im Verhältnis zum erreichten Dienstalter ermittelt wird.

Herr Geometer Silvano Grisenti ist – so wie alle anderen Bediensteten auch – zur Einhaltung der Arbeitszeit verpflichtet, was – wie den Aufzeichnungen der Stechuhr entnommen werden kann – auch ordnungsgemäß erfolgt.

Mit freundlichen Grüßen

gez.: - Lorenzo Dellai -